

ABONAMENTUL:

PE AN 3 COR. 20 FIL.

„1/2” 1 „ 60 „

„1/4” — 90 „

IN STREINĂTATE:

PE AN 6 FRANCI.

„1/2” 3 „

— 0 —

Numeri singuratici se vënd
in Cluj cu 5 fileri, într'alte
locuri cu 6 fileri.

Răvaşul

INSERȚIUNILE

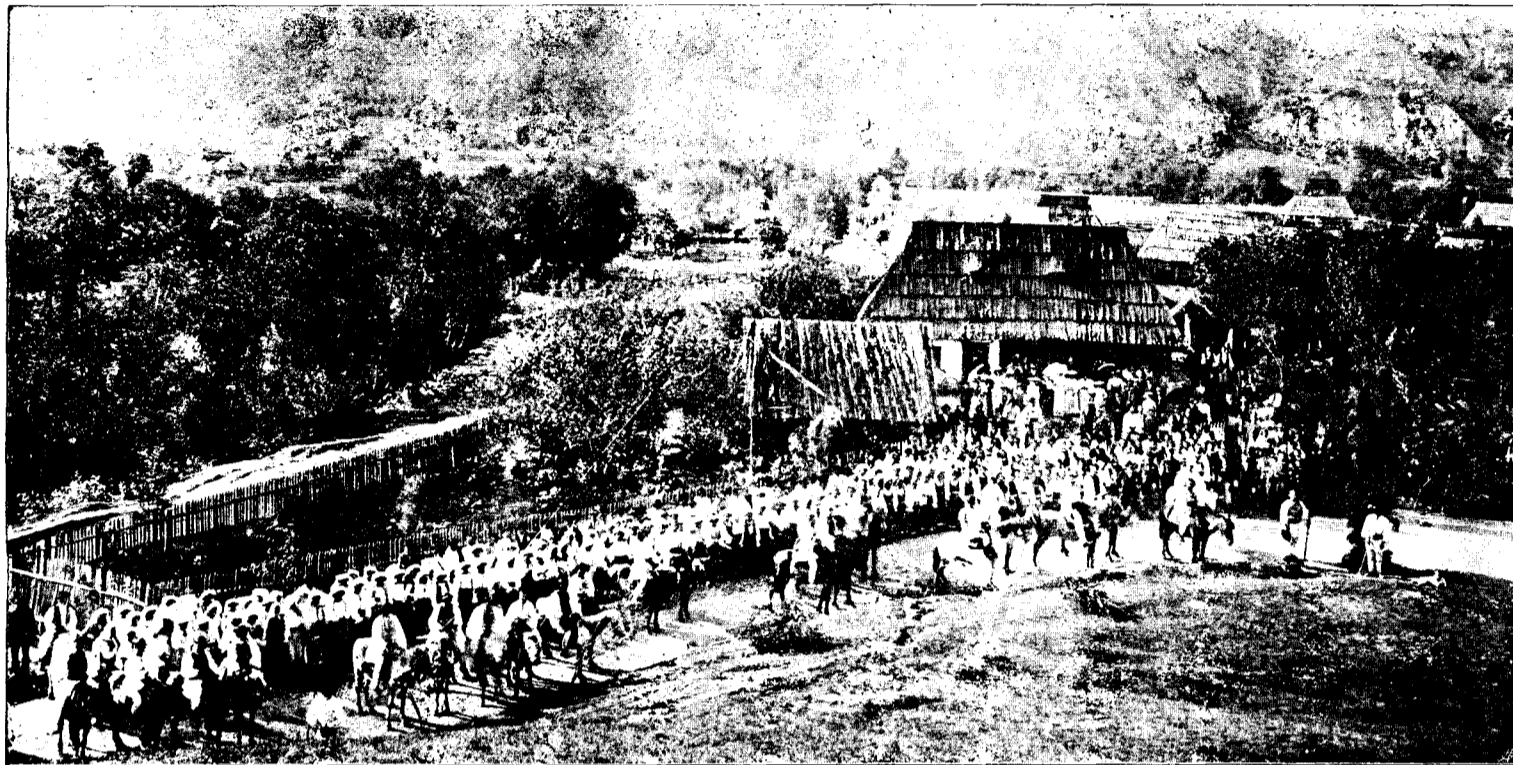
se plătesc după mări-
mea locului ce ocupă;
fiecare cm. □ costă o-
dată 10 fil., de 2 ori
8 fil., de 3 și mai multe
ori 6 fileri.

PREȘA:
„RĂVAȘUL”
CLUJ, — KOLOZSVÁR
6 JÓKAJ-UTCA

Redactor resp.: BASIL MOLDOVANU

Apare în fiecare Sâmbătă

Proprietar-editor: Dr. E. DĂIANU



Așteptarea Episcopului Dr. Vasile Hossu în Jiu-Coroiești la 29 Maiu 1904.

„Vine Vlădica...”

Prin satele noastre românești, mai ales prin cele resfirate pe sub poalele munților, viața curge lin de tot; poate prea lin și prea fără viață. Drumurile nu-s prea bătătorite; când trece vr'un căruț ori chiar vre-o caleasă domnească prin sat e lucru mare, și es oamenii la poartă a minune să vadă ce-i? Știu ei, că nu prea vin a bine căleșele acelea. De altfel casele sunt împrăștiate, și liniștite; satul pare că doarme. Sara și dimineața mai e nițică mișcare, încolo peste zi, doar copii și câinii de mai fac nițel sgomot, ce se înneacă curând în tăcere.

Preste tot însă în tăcere și în durere se scurge viața țeranului român. Durerea lui e multă și mută. El rabdă și așteaptă. Nu prea are nădejde de bine — prea mult rău a văzut și vede — dar rabdă, în liniște și tăcere, și muncește din greu zi de zi. Dumineca și în sărbători se mai schimbă nițel fața satului, dar nici veselie dela joc nu e prea sgomotoasă, decât doar când se întemplă de se îmbată flăcăii de spurcatul vinars jidovesc. Toată bucuria Românilui cinstit e să meargă la biserică — în ziua Domnului — să asculte sfintele cântări dela liturgie și căzania sau predică — de se va întempla să fie. După sfânta slujbă mai vorbesc Românașii nițel în ușa bisericii despre una alta, mai povestesc câte ceva pe uliță, apoi se răresc ear și fiecare rămâne pe acasă, și satul earăși e în tăcere și liniște.

E jalnică viața asta de robotă nepăsătoare. Sufletul omului pare că adoarme în traiul acesta nelămurit, fără scop mai luminos și fără încordări mai mari. Omul se face închis, se ferește de ceialalți și puterile pare că-i amurșesc.

Cu totul altfel e omul când se simte între mai mulți de ai sei; când se vede încunjurat de frați și de surori, cari gândesc și vorbesc la fel cu el. Ear de se întemplă ca în mulțimea de frați să-și deschidă vr'unul gura și se grăiască mai tare și mai cuminte, toți se îndreaptă cu fețele spre el și îi sorb cuvântul înțelept, cum sorb florile lumina de viață dătătoare. Câte o cuvântare limpede, caldă, luminoasă, trezește ca la o nouă viață pe toți frații dintr'un sat și îi schimbă de nu-i mai cunoști. Li face sprinteni, la mișcări și la vorbă, ageri la gândire și vorbire, și plini de dragoste și cuviință unul față cu celalalt....

Dapoi când se întemplă — rar de tot — ca să vină în sat *Vlădica*, culmea doririlor și închipuirilor acestor țerani buni și de bine?! O ce trezire, ce mișcare, ce veselie sufletească cuprinde toate sufletele!

Vlădica, este în mintea creștinilor nostri, ființa cea mai desvârșită între cer și pământ. Vlădica este lumina, puterea și mângăierea. Vlădica este scutul și nădejdea lor... Mai sunt dirigători cu putere între oameni, țeranii nostri îi cunosc, le simt puterea de multe ori brutală și amară. Dar acești dirigători nici nu se pomenesc deodată cu Vlădica; nici nu încape asemenea între ei. Depărtarea între ei este cer și pământ.

Este ceva străvechiu românesc în acest fel de a gândi și a simți al țeranului nostru. Nu înzădar neamul nostru s'a întemeiat sub scutul bisericii. Cărmuitorii lui, părințeștii lui dirigători patriarhali au fost preoții. E atâta adevăr, istoric și național, în agrăirea aceea tipică a Românilui: *Părinte!*

Toată organizația noastră străveche de »sate și preoți« se reoglindează în

înreit așa de mult, și bietul nostru popor, nu mai are alt loc de scut și mângăiere, — întocmai ca la începutul începutului vieții sale de neam — decât chiar numai biserica, e foarte fericit gândul tinerilor nostri vlădici de a-și cerceta eparchia, visitându-și pe rând satele, ca poporul să-i vadă față la față. Știm de bună seamă, că mare comoară de experiență culeg episcopii din aceste visitațiuni canonice — dar folosul sufletesc al poporului e și mai mare ba putem zice, că nici nu se poate prețui.

E destul se aruncăm ochii pe o singură scenă, prinsă cu măiestrie dintr'o astfel de visitațiune, pentru-ca se vedem ce efect covârșitor are asupra poporului venirea Vlădicului seu... În fruntea acestui număr dăm chiar o scenă din visitația Episcopului Dr. Hossu pe valea Jiului. Priviți cum se trezește un popor din letargia traiului seu greoiu și apăsător; priviți cum se adună *turma* împrăștiată în jurul păstorului; cum se refac legăturile sufletești rupte, cum se încheagă, ca într'un *șir de bătaie* bine rînduit *oastea*, care așteaptă pe comandantul seu! Priviți cum înfloresc sufletele românești, ca pomii la suflul primăverii, că vine, în luna Maiu, blândul și mângăitorul Părinte al tuturor... că vine Vlădica! Doamne, câtă putere nefolosită zace încă în alipirea aceasta mare a poporului nostru de vlădicii sei!

Crestături.

— *Ca mâne, în marea zi a Sfintei Marii, Maica Domnului, poporul nostru va alerga cu de adinsul la biserică, să se roage cu deosebire foc... Că vremile sunt grele de tot, că seceta ne-a ars pe toți și focul i-a secat pe mulți de ori-ce avere... Vor fi pline mai ales locurile a-lese, închinat Preacuratei Fecioare, cum sunt: Nicula, Strâmba, Maria-Radna, Maria-Poci, ș. a. Câte necazuri, câte dureri se vor descoperi cu acest prilej! Câte gemete vor răsuna spre cer!*

Wilhelm Ignác

ingenieur

Budapesta, VIII. Kender-ü. 8.

Primește ori ce fel de
măsurare de pământ,
mappare,
arangeare de posesiune.

După acord marchează linia
căii ferate normale ori
înguste.

Prețuește moșii, esoperează și
valorează patente, pe lângă
onorar echitabil.

Ofertele sunt a se trimite la
adresa de mai sus.

45-50.

— La o familie română în Cluj se primesc doi
băieți sau două fetițe în cuartir și vipt pe lângă con-
dițiuni favorabile.
Informațiuni se dă la tipografia „Carmen“ (Str.
Ferencz-József-út 58).

Cruce sau stea electrica dubla. D. R. G. M. 88503.



Vindecă și înviează, pe garan-
ție: *reumă, ischias, astma, vi-
jiitul urechii auzul greu, epi-
lepsia, nervositatea, lipsa de
apetit, gălbineala, durerea de
dinți, migrena, impotența, in-
fluenza, pre cum ori ce boală
nervoasă.* Acel bolnav, care cu
aparatul meu Nr. 88503 nu se
vindecă în cel mult **44 zile** își capătă banii îndată
îndărpt. Unde nu mai ajută nimic, mă rog a
încerca cu aparatul meu. Sunt convins despre
înriurirea lui sigură.

Prețul unui aparat mare 6 cor.
(de folosit la boale învechite.)

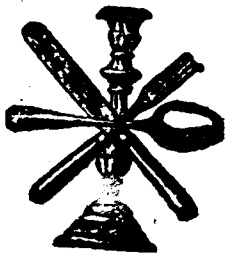
Prețul unui aparat mic 4 cor.
(de întrebuințat la morburii mai ușoare.)

Centrala de expediție trimite pe lângă rambursă
ori anticiparea banilor în toate părțile în țeară
și străinătate.

Scheffer D. Sándor

Budapest, VIII., Bezerédi-utca 3. szám.
12-24.

O cumpănă de culina gratuit.



Pe prețuri fabulos
de ieftine trimit din
magazinul meu prea
încărcat **mărfurile
mele de argint
mexican** renumite
în toată lumea pen-
tru eselența lor și
anume:

6 cuțite de masă de argint mexican
6 linguri » » » » »
6 furcuțe » » » » »
12 lingurițe de cafea » » »
6 cuțite escelente desert » »
6 furcuțe » » » » »
1 lingură mare de supă » »
1 » » » lapte » »
2 feșnice elegante de salon.

46 bucăți la olaltă costă numai
6 fl. 50 cr.

După ori ce comande pe lângă asta
dau ca *present* de răspundere și gratis
o cumpănă de culină, care arată bine
până la 12½ chlg. Argintul mexican
e un metal de tot alb (și înlăuntru)
pentru a cărui durabilitate și eselență
calitate iau răspundere pe 25 ani.

Espediția se face trimițând banii
înainte sau cu rambursă din magazinul
european casa centrală de marfuri.

Scheffer D. Sándor

16-24. Budapest, VIII. Bezerédi-u. 3.

Pentru sezonul de primăvară și vară recomandă

NEUMANN M.

liferant c. și reg. de curte

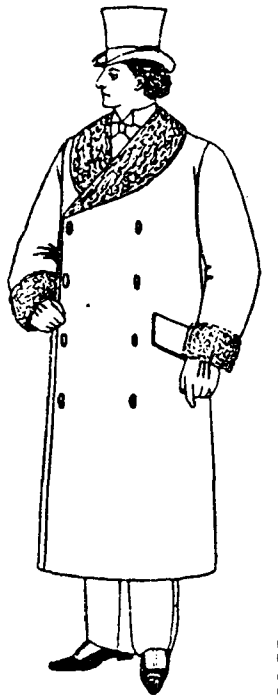
Cluj, (Kolozsvár) Mátyás király tér.

Haine de primăvară și vară.
Căputuri de tranziție (Double, Ulster, Raglan).
Pardesiuri de primăvară.
Haveloc (cu mâneci și fără mâneci).
Căputuri economice, cupțușite cu stofă.
Haine negre de salon și frac.

Mare deposit de vestminte pentru copii.

Mustre și liste de prețuri la cerere gratis și franco. — La comande din provincă
ca măsură e destul a trimite o haină veche.

21 (30-)



Gratis! O cumpănă de culină!

Pe prețuri fabulos de ieftine trimit din magazinul meu prea încarcat

mărfurile mele de argint mexican

renumite în toată lumea pentru eselența lor și anume:

6 cuțite de masă de argint mexican	6 furcuțe de desert de argint mexican
6 linguri » » » » »	1 lingură mare de supă » »
6 furcuțe » » » » »	1 lingură mare de lapte » »
12 cuțite de desert » » » » »	2 feșnice elegante de salon » »

46 bucăți la olaltă costă numai **6 fl. 50 cr.**

După ori-ce comandă pe lângă asta dau ca present pe răspundere
și gratis o cumpănă de culină, care arată
bine până la 12½ chilogr. Argintul mexican e un metal de tot alb (și din lăuntru) pentru
a cărui durabilitate și eselență calitate iau răspundere pe 25 ani. — Spediția se face tri-
mițând banii înainte sau cu rambursă din magazinul european

3 fl. 40 cr. cu rambursă un vig de pânză de Scepusia pentru 6 cămeși bărbătești ori femești,
90 cm. lat. calitate escelentă, garanție pe 6 ani; numeroase recunoștiță.

4 fl. 50 cr. cu rambursă 3 metri de stofă modernă pentru un vestmânt bărbătesc elegant, în co-
loare după plac.

Pentru 5 coroane trimit 4½ chlg. (cam 50 bucăți, puțin atinse) de **săpun fin de toaletă,**
bine ales din săpun de rose, crini, lapte, scumpie, viorele, rezedă, jasmîn
și lăcrimioare. Trimițând banii înainte ori cu rambursă spedează:

17-21

Casa centrală
de mărfuri

DENKER JÓZSEF

Budapesta,
Hernád u. 54

Distins cu diplomă de onoare.

Bernáth E. Sándor magazin de mașini
de cusut și biciclete;
deposit de instrumente musicale. Liferantul poștei și te-
legrafului ung. reg.

Cluj-Kolozsvár (lângă podul Someșului.)

Vind și în rate lunare și garantez 5 ani pentru mărfurile
mele. — În atelierul meu mechanic, aranjat cu lumină
electrică și motor, fac grabnic și cu preț moderat, repa-
raturi, suflări cu nichel, emailuri de deosebite colorii,
în baia și cuptoriul propriu.

Nr. Telefonului 412.

Liste de prețuri ilustrate trimit ori cui.

Cine comandează provocându-se la aceasta foaie asigură
oare care % biserică române celei noue din Cluj! —
44 (16-)

La Administrația »Răvașului«

(Cluj, Jókai-utca 6.)

se mai află de vânzare următoarele cărți:

- „Castelul din carpați“ de Jules Verne, trad.
în românește de V. Onișor, ed. Dr. E. Dăianu.
Cu multe de chipuri. Prețul 1 cor. 60 fil.
- „Mama Sfântului Augustin“ de Episcopul
Em. Bougaud, trad. de Salba, ed. Dr. E. Dăianu.
Frumos legată în pânză 4 cor. Broșurată 3 cor.
- „Suplex Libellus Valachorum“. Latinește și
românește, trad. de Dr. E. Dăianu. Prețul 1 cor.

Din „Cărțile Săteanului Român“

au apărut:

- Nr. 1. „Schite din popor“ de George Stoica,
prețul 10 fil.
- Nr. 2. „Pecatele noastre“, de Petru Suci, prețul
15 fileri.

„THE STANDARD“

fundată în anul 1825.

Efectuește

asigurări de viață

pe lângă condițiuni foarte favorabile.

Incasso anual Avere proprie

Cor.: 32,000.000 Cor.: 260,000.000

Dividende solvite Despăgubiri de viață

Cor.: 170,000.000 Cor.: 520,000.000

Agentura generală pentru
Transilvania:

Cluj, strada Ferencz-József nr. 17.

Filială pentru Ungaria:

Budapesta, strada Kosuth-Lajos nr. 4.
în palatul Standard. (Casa proprie).

Centrala generală:

Edimburg. (Anglia.)

52-.

Pentru 5 coroane trimit 4½ chlg. (cam 50
bucăți, puțin atinse) de
săpun fin de toaletă,

bine ales din săpun de rose, crini, lapte, scumpie,
viorele, rezedă, jasmîn și lăcrimioare. Trimițând
banii înainte ori cu rambursă spedează casa cen-
trală de mărfuri **Scheffer D. Sándor** Budapest,
VIII, Bezerédi-utca 3. szám. (37) 18-24.